



SALOU SETMANA

SEMANA • SEMAINE • WEEK • WOCHEN

Núm. 256 Segona època • Divendres, 14 de novembre de 1997
SETMANARI INDEPENDENT
EDITA: Salou Setmana s.l.
DIRECTOR: Ramon LAMAS • REDACTORA: Sylvia LEON
PRODUCCIÓ: Lala DESTRE • DISENY: Ana SANTIAGO • Chus GONZALEZ
REDACCIÓ I PUBLICITAT: Ponent, 10, 1er pis. Tel. i contestador 35 24 32 • Tel. 38 36 14 • Fax 38 27 02.
DIPÒSIT LEGAL T-404-94

DE VUELTA DE AMSTERDAM, NOS DUELE SALOU

El SS ha estado en Amsterdam, invitado por los organizadores de SALOU MEGA PARTY: allí, el pasado viernes, día 7, unos tres mil jóvenes se reunieron en una discoteca para pasarlo bien evocando el verano de Salou: del acto, damos más cumplida información en el interior.

Todo el mundo sabe que Amsterdam es una de las ciudades más atractivas de Europa, turísticamente hablando: su ambiente relajado, abierto, impregnado de cultura y diversidad, seduce inmediatamente al visitante. En nuestro caso, los visitantes eran personas vinculadas al mundo de la noche y, por lo tanto, directamente interesados en el ambiente nocturno de la ciudad: si algún consejo pudiéramos darle al profesional de la diversión en Salou, sería el de que se permitiera un viaje a Amsterdam y viera lo que es llenar discotecas inmensas, rechazar clientes y pagar religiosamente la entrada... consumición aparte.

El ambiente y la marcha de Amsterdam quedaron atrás y el avión nos dejó en Barcelona, igual de animada, a su manera. Y el coche de un amigo nos condujo a Salou, lunes, nueve de la noche: el impacto resultó impresionante: de una ciudad bulliciosa habíamos pasado a otra igual de movida para acabar en una tercera literalmente muerta: Salou da pena en esta época.

De acuerdo en que no se puede comparar Salou con Barcelona, de acuerdo en que había que hacer obras, de acuerdo en que no se puede funcionar todo el año al ritmo del verano, de acuerdo... todo lo que se quiera, pero el hecho es que la noche de Salou, uno de sus más ricos patrimonios, se ha ido al garete y, si no se actúa con urgencia y decisión, la perderemos para siempre.

Como perderemos para siempre la oportunidad de prolongar la temporada: es más, estamos en condiciones de afirmar con contundencia que hay una especie de consenso no escrito entre Ayuntamiento, Patronat, Asociación Hotelera, agentes de viaje, comerciantes... en que es inútil intentar el lanzamiento de la temporada baja y en que ya es suficiente con que se trabaje bien en verano.

Esta especie de contubernio para la vagancia y la rutina, justifica el que no se de una maldita reunión entre hoteleros y comerciantes para, siquiera sea, analizar el tema. O el que el Ayuntamiento no estimule en modo alguno, ya no sólo el establecimiento de nuevas empresas sino apenas el acondicionamiento de las antiguas o el que se pongan más pegos que otra cosa o el que la Policía Local se dedique los viernes a las tres de la mañana a poner multas a los escasos coches aparcados en doble fila frente a los pocos locales que aún se atreven a abrir. Dicho contubernio de quejicas y retrógrados, que se apoyan unos en otros, que se sacuden las culpas como si fueran pulgas ajenas, que justifica el éxito invernal de Benidorm en base a los dos grados de temperatura de diferencia y que se muestra incapaz de generar ideas, iniciativas -ahí está Tarragona, sin ir más lejos-, críticas positivas, esquemas de desarrollo que trasciendan el arreglo de calles o el plantado de palmeras para colocar en primer plano a las personas, ese acuerdo entre un ayuntamiento que se muestra exultante en su cielo de obras públicas y una empresa privada que está consiguiendo los mejores resultados económicos en mucho tiempo, ese acuerdo que tildamos de contubernio tácito para la pereza, ese acuerdo está ajusticiando el Salou de la noche y del invierno: entre todos la matamos y ella sola se está muriendo...



1. Una guapa holandesa asistente al SALOU MEGA PARTY
2. Rijksmuseum
3. El típico tranvía
4. Bicicletas y canales

Estamos ampliando y mejorando para ustedes el periódico por eso no saldremos la semana que viene

PAQUERIA - PASTELERIA - CONFITERIA
PLAYAMERO
OBERT TOT L'ANY
Gavina, s/n 35 14 78

Alca Pastisseria
Carbonell
Salou - La Pineda

VIP'S
NIGHT CLUB
Gran show
Strip-tease
Despedidas de soltero
(Reservar con una semana de antelación)
Stag parties
(Reserve one week in advance)
Un lujo a su alcance A luxury within your reach
Ctra. REUS - SALOU, km. 4.700
(977) 75 75 78
REUS - TARRAGONA

Restaurante CHINO
MEI MEI
ABIERTO TODOS LOS DIAS
COMIDAS PARA LLEVAR
Barcelona, 40 38 54 34

VIVIENDAS de 2,3 y 4 DORMITORIOS DIRECTO DEL CONSTRUCTOR
PROMOCION
;POR POCOS DIAS!
* Aire acondicionado
* Calefacción
* Puerta de entrada blindada -cerradura de seguridad-
* Carpintería interior madera noble
* Carpintería exterior aluminio
* Cocina ampliamente equipada
* Baños completos sanitarios "Roca"
* Acristalamiento exterior "Climalit"
* Antena parabólica y antena colectiva
* Amplia zona ajardinada con piscina etc...
CRAVICSA
CONSTRUCTORES - PROMOTORES
BENEFICIESE DE LOS ESPECIALES PRECIOS Y FINANCIACIÓN
C/ CIUTAT DE REUS, 19 - TELF. 38 25 99 - SALOU
Muy cerca colegios - instituto (Muy cerca de todo)

Furosa s.l.
Investigación Comercial y Mercantil
Cobro de Morosos
Somos especialistas, garantizamos el cobro
SERVICIOS
C/ Ponent 10, 1º • Tel. 38 33 28 • Fax 38 55 40 • Salou 43840

sabor de
5
Generaciones
La Bonso

236 sanciones de tráfico recogidas en una única ordenanza

Y va otra ordenanza, esta vez de tráfico, elaborada por la policía local y aprobada por la regiduría de seguridad ciudadana. En realidad no es ninguna innovación, lo que se pretende es la recopilación de una relación de preceptos referentes a una mejor convivencia y al bienestar social- de obligado cumplimiento en nuestra localidad que ya existían, si bien estaban perdidos entre códigos, disposiciones, reglamentos y una ordenanza que constaba propia del municipio desde hace nueve años. La idea es que todas y cada una de las normas, ahora unificadas, vayan escoltadas por la tipificación de una sanción específica y establecida al efecto por si la gravedad del caso hace necesario hechar mano de la parte coercitiva, y no la división de las sanciones en leves, graves y muy graves, tal y como determinaba la antigua ordenanza y que justamente por eso consiguieron convertirla en poco práctica. Nada menos que 237 sanciones, de entre las cuales 73 son graves y 1 muy grave - con un montante de 250.000 pesetas en

el caso extremo de circular sin el seguro obligatorio- vienen a contabilizarse en un conjunto de ciento cuarenta y seis artículos que no dejan de ser los que eran, excepto algún matiz que otro, pero tampoco pasan desapercibidos ni transparentan el sentido. Y mejor que sea así porque a partir de la entrada en vigor de esta normativa, el 1 de enero del 98, la Policía Local no tendrá que dar ni pedir explicaciones a nadie para sancionar o no sancionar en cualquiera de los 237 casos contemplados en la ordenanza, que ha servido de "acueducto" -diría yo- para poner en marcha la creación de un departamento de multas y sanciones con el fin de tramitar, gestionar y en definitiva efectuar un seguimiento más estricto; lógico proceder si se conoce que sólo se cobran el 5% de las multas impuestas en pago voluntario. Y aunque la ordenanza no es novedosa en su contenido sí toca matizar algunos puntos que se destacan o se agravan por "perjudicial" según Fabià HUGUET, responsable del área de seguridad ciudadana-

el bienestar social de nuestra localidad". Se hace hincapié y se triplica el montante de la sanción, hasta 30.000 pesetas, en infracciones que se refieren a humos, ruidos y medio ambiente en general "porque son temas que nos preocupan - asegura HUGUET- y no queremos que nos den problemas". Se determinan definitivamente las sanciones, antes entre márgenes, que corresponden al incumplimiento de las disposiciones dedicadas a las prestaciones de auxilio en accidentes; por ejemplo, no echar un cable a los heridos en un accidente de tráfico nos puede costar algo así como 50.000 pesetas. Y que no se froten las manos los que no conducen porque también hay para ellos, atravesar la calle cuando el semáforo está en rojo puede suponer una multa de 10.000 pesetas. En cuanto a las sanciones por exceso de velocidad, verdadero gran causante de los muchos e inútiles tristes finales, se ajustan a las

ya establecidas por la Jefatura de Tráfico, pero cuidado con salir zumbando a todo gas por ahí porque a partir de la efectiva aplicación de la ordenanza la Policía Local de Salou asume la competencia para tramitar este tipo de multas, así que no será tan fácil escudarnos en la falta de autoridad. A propósito de la velocidad, los ciclistas y los patinadores, por nombrar dos de los gremios usuarios de vehículos no a motor, deberán también ser fieles a las normas -que en su día se harán conocer a través de una campaña pública- en evitación a los atropellos repentinos, lo que significará, entre otras cosas, el deber de ir a ritmo de viandante en zona peatonal. Lo cierto es que la reglamentación sitúa el punto de mira en los meses de mayor afluencia de turistas, junio, julio y agosto; sin embargo, ahí estará, candente, para los que residen todo el año en Salou. Insiste Fabià HUGUET en que, "la elaboración de esta ordenanza no está hecha con la finalidad de multar más ni en más cir-

constancias de las que se venían contemplando, de sobras conocidas por los ciudadanos, sino de especificar las sanciones, establecidas hasta ahora entre baremos, y concienciar al ciudadano de que tenga más cuidado en realizar estas acciones. Se trata de poder actuar en los momentos de mayor gravedad". Nadie duda de la buena voluntad vertida en la confección de esta normativa aunque las dificultades surgirán, seguro, a la hora de delimitar el coto de infracción-no infracción que en muchos casos se deja al libre arbitrio de la autoridad considerer si es o no es, si es grave y si deviene sanción o indulto. Sea como fuere 237 sanciones de tráfico estipuladas en una sola ordenanza cuestan de asimilar, eso si no provocan el efecto contrario, a saber, un temor generalizado a salir de paseo o un estudio estratégico a la huida más factible ante el asomo de un uniforme azul, por si acaso.

Sylvia LEON

La tortícolis municipal

A principios de los años 70, hallándose un servidor haciendo la mili en Cartagena, un comandante de Infantería de Marina, cuyo nombre ahora no importa, se desplazaba por la ciudad en una vieja Vespa. Hasta aquí, nada de extraordinario. Lo curioso, lo chocante, lo asombroso era que el tal comandante conducía con un evidente y extraño torcimiento de cabeza, como mirando hacia los balcones más altos de las casas, lo cual daba la sensación de que de un momento a otro se iba a pegar un trompazo con la moto, o le iba a entrar tortícolis aguda hasta el fin de sus días. Eso mismo es lo que les va a pasar a los probos agentes del orden de nuestro Salou; les va a dar a los pobres una tortícolis de campeonato. Como tengan que andar todo el verano con el cuello torcido, mirando hacia las terrazas y balcones para controlar las

miles de toallas, camisetas y bañadores que tienden los miles y miles de turistas en sus apartamentos y hoteles...están aviados. ¡Desventurada Policía Local! ¡Qué dolores de cuello y qué desbarajuste de vértebras cervicales! -Por mi fe que juro que a questo es disparate- diría el clásico acabando de tener conocimiento de la nueva ordenanza municipal, elaborada por la Regiduría de Gobernación, pues, amén de utópico y difícil de llevar a cabo, no tiene visos de ser cosa bien pensada, ni de hallarse en términos de razón y cabal juicio, si se atiende estrictamente a su viabilidad. Ni tan siquiera trayendo refuerzos policiales, o incluso varios batallones de la Legión -con su cabra incluida- se va a poder controlar ni la décima parte de las terrazas y balcones en pleno verano. Ciertamente, en algunos casos, la ropa tendida afea y deslucen las fachadas de los edificios. El asunto de las toallas de baño es distinto. Hay quienes consideran, como oí el otro día, que el paisaje urbano de Salou, lejos de sufrir menoscabo su armonía, se reviste de un colorido y plasticidad -dirían los artistas- propias de una población eminentemente turística como la nuestra. No entro en tal discusión, pero sí veo con mala traza y peor talante, señores del Ayuntamiento, que se destinen los esfuerzos a prohibir a los turistas que tiendan sus toallas, cuando hay otros problemas que, sin duda alguna, sí que dañan y lesionan la imagen de Salou, y sí que erosionan gravemente la paz y armonía de sus gentes. Podría citar ahora mismo cuatro o cinco, pero hoy no me conceden más espacio. La semana que viene abordaremos el primero. Muchas gracias.

Elías MADRID

**Si quieres ganar dinero,
si eres ambicioso/a y tienes ilusiones,
si eres constante y cumplidor/a,
si te gusta el mundo de la publicidad,
si quieres formar parte de un proyecto
con mucho futuro,
si quieres incorporarte inmediatamente a
una plantilla joven y dinámica
Te ofrecemos lo que tú necesitas
Llámanos o ven a vernos y te
lo explicaremos**

Tel. 35 24 32
C/ Ponent, 10, 1º SALOU



L'AJUNTAMENT DE SALOU INFORMA

Bases
Tema: la nit a Salou.
Participants: tots els amants d'aquest art que així ho desitgin.
Obres: el nombre d'obres serà il·limitat. Cap concursant podrà guanyar més d'un premi.
Tècnica: lliure sobre paper fotogràfic.
Mides: fotografies en BLANC I NEGRE o COLOR, mides mínimes 18x24 cm, màximes 30x40 cm, muntades obligatòriament en suport rígid de 30x40 cm.
Identificació: al dars de cada obra, caldrà que hi figurí el títol. En un sobre tancat, el nom i l'adreça completa de l'autor i, a l'exterior, el títol.
Drets: gratuïts.
Temes: a l'Ajuntament de Salou, Regidoria de Cultura.
Admissió de les obres: fins el dia 31 de desembre de 1997.

OBERTURA DEL PERÍODE DE PREINSCRIPCIÓ PER ACCEDIR ALS HABITATGES SOCIALS DE PROMOCIÓ PÚBLICA

SUPERFÍCIE VIVENDES: 70 m² amb aparcament vinculat de 20 m², mides aproximades.
PREU APROXIMAT: 8.000.000.-PTA

REQUISITS INDISPENSABLES:
1.- Estar empadronat o treballar al municipi de Salou.
2.- No ser titular de cap altre habitatge.
3.- Els ingressos familiars de tots els membres no han de ser superiors a 2,5 vegades el Salari Mínim Interprofessional, ni inferiors a 1,10 part del preu de la vivenda (800.000.- PTA)

*INFORMACIÓ I SOL·LICITUDS al Departament de Serveis Socials de l'Ajuntament de Salou (C/ de la Ciutat de Reus, 34, baixos) telèfon 309210, els dilluns i dimecres de 9 a 14 hores.
*PERÍODE DE PREINSCRIPCIÓ: fins al 17 de desembre

INMOBILIARIAS
Carballido 2000 s.l.
C.O. A.P.L. - 11.783

**Les invitamos a nuestra inauguración
hoy día 15 de noviembre
a partir de las 18:00 h.**

¡Os esperamos!

C/ Via Augusta, 10 - Local 7 • SALOU
Tel. 35 11 62

Un fuerte temporal causa estragos en Salou

Está visto que con la furia de la naturaleza no se puede luchar. Cuando un temporal decide alzar-se sobre la calma de una ciudad, destruye, arrasa y arremete contra todo lo que se encuentra por el camino, sin miramientos ni privilegios algunos. Lo triste es que aconteceres de esta magnitud no entienden de vidas humanas y provocan, en demasiadas ocasiones, la muerte repentina, absurda e irreparable de muchas de ellas. Esto es lo que, desgraciadamente, ocurrió en Salou durante el temporal acaecido los días 6 y 7 de noviembre. El fuerte vendaval se saldó con un

fallecido, un herido leve y numerosos daños materiales. Toldos arrancados de cuajo, cristales rotos, árboles caídos, obstáculos en medio de las vías de circulación, paredes derrumbadas, acumulación de arena y calles inundadas por el agua del mar -que obligaron a cortar la carretera de la costa y a desviar los vehículos hacia la nacional durante tres días- fueron algunas de las consecuencias, de las que aún hoy se está recuperando Salou, a propósito del temporal.

El parking de la feria



El toldo del parking de la feria quedó completamente destruido, tal y como muestran las diferentes perspectivas, y el suelo cubierto de arena en su totalidad.

El temporal deja secuelas

Muchas palmeras no soportaron la intensidad del viento y quedaron como ésta, situada en la zona de la feria.



En todas las bocacalles del Passeig Jaume I pudo observarse esta especie de espuma blanquinosa salida del agua del mar que fue arrastrada, como se puede ver, a una distancia considerable de la calzada.



El temporal impulsó una gran cantidad de agua hacia el interior cubriendo las playas e inundando las carreteras. En la foto, solo los vehículos de más altura se atrevieron al desafío y atravesaron el Passeig Jaume I lleno de agua.



Acumulación de arena



La alteración del mar provocó no sólo el desplazamiento del agua hacia el interior sino el corrimiento de la arena que fue acumulándose hasta formar grandes montañas.

En la foto de la izquierda arena amontonada en una calle de la feria.
Abajo puede verse el estado de la platja de Ponent, en el Passeig Miramar.



El viento provoca la muerte de un trabajador en Salou



En el lugar del accidente vemos cristales rotos y tarimas que también cayeron tras el golpe de viento.

Enrique Durán, de 62 años y residente en Reus, falleció el pasado viernes 7 de noviembre a consecuencia de las contusiones sufridas tras un accidente de trabajo en el céntrico Hotel Salou Park de nuestra localidad. Por otro lado, Juan García, de 55 años y copropietario de la empresa reusense contratada para realizar el trabajo de cierre estacional del hotel, Plastic-Metall S.A., sufrió heridas leves de las que aún se está recuperando.

Al parecer -según fuentes de la misma empresa- los dos trabajadores intentaban encajar una plancha de acero colocada ante las escaleras del hotel a modo de valla, con el fin de evitar la entrada de intrusos en el rellano durante la temporada de invierno, cuando un repentino golpe de viento ocasionó el levantamiento de la lámina cayendo, en décimas de segundo, sobre los trabajadores que fueron desplazados hasta la misma furgoneta propiedad de la empresa, estacionada frente al hotel, quedando aprisionados entre la plancha y el vehículo. El trabajador fallecido quedó tendido en el suelo, inconsciente, e inmediatamente fue atendido por los vecinos recibiendo los primeros auxilios mientras la ambulancia municipal, ya de camino, debía ser escoltada por la Guardia Civil, sorteando el camino, lleno de obstáculos a consecuencia del temporal. En un primer momento los trabajadores fueron asistidos por el CAP de Salou desde donde fueron trasladados al Hospital Joan XXIII de Tarragona. Posteriormente, debido a la gravedad de la fractura craneal y la hemorragia interna sufrida, Enrique Durán fue trasladado hasta el Hospital Clínico de Barcelona donde le fue practicada una operación a la que no sobrevivió falleciendo un día después.

BOUTIQUE
Disseny

SALIENDO AL PASO DE LOS INSISTENTES RUMORES QUE CIRCULAN SOBRE SU PRESUNTO CIERRE Y UBICACIÓN DE SU ESTABLECIMIENTO EN OTRO COMERCIO DE ESTA LOCALIDAD: COMUNICA A TODOS SUS CLIENTES QUE LOS MISMOS ESTAN ABSOLUTAMENTE FUNDAMENTADOS Y QUE EN FUNCIÓN DE CUMPLIR COMPROMISOS ADQUIRIDOS CON LOS NUEVOS GERENTES DEL LOCAL QUE HASTA AHORA OCUPABA, Y CUYO TRAMITE SE REALIZÓ POR CAUSA DE LOS CITADOS RUMORES, SE VE OBLIGADA A UN NUEVO EMPLAZAMIENTO, COMUNICÁNDOLES EN BREVE PLAZO, LA NUEVA DIRECCIÓN, ESPERANDO PODER ATENDERLES CON LA MISMA DEDICACIÓN Y CORDIALIDAD QUE HASTA LA FECHA. APROVECHANDO LA OCASIÓN PARA AGRADECERLES LA FIDELIDAD Y CONFIANZA CON QUE ME HAN HONRADO DURANTE TANTOS AÑOS.

C/ Barcelona, núm. 28 (Pasaje Molins) Tel. 35 02 86 - 43840 SALOU

JR Automóviles
ESPECIALISTAS EN VEHÍCULOS DE DIRECCIÓN, DE GERENCIA Y "KM 0".
VEHÍCULOS NUEVOS DE TODAS MARCAS

ESPECIAL DIESEL
BMW 325 TD FULL EQUIP NACIONAL MODELO 95
BMW 525 TD FULL EQUIP MODELO 93 A MATRÍCULAR
AUDI A-6 TDI FULL EQUIP (13 MESES) A MATRÍCULAR
PEUGEOT 306 SP. XND 1994
PEUGEOT 306 SP. AA. DA 1993
PEUGEOT 205 PLUS DIESEL 1992
NISSAN PATROL DIESEL (CORTO) 1989
TERRANO I DA. EE. CC. TECHO. LLANTAS. DEFENSA. BI-COLOR A MATRÍCULAR
NISSAN PATROL GR. (CORTO) A.A.DA. EE. CC. LLANTAS. DEFENSA. A MATRÍCULAR

OFERTAS
CITROËN ZX VOLCANE AA. DA. DL 1992
CITROËN ZX ADVANTAGE EE. CC. 1992
ROVER 216 GSI 16V AA. DA. CC. 1991
LANCIA Y 10 FIRE LX. EE. CC. 1991
PEUGEOT 205 1.4 PLUS 1991
RENAULT 21 GTS AA. DA. EE. CC. 1990
VOLKSWAGEN GOLF GTI EE. CC. 1990
VOLVO 480 COUPE AA. DA. EE. CC. 1989

ECONOMICOS (CON ITV Y GARANTIA)
OPEL CORSA (VARIOS) 195.000.-
SEAT Ibiza 1.5 A.A. 375.000.-
RENAULT 21 NEVADA DIESEL ECONOMICO
RENAULT 11 TSE EE. CC. 250.000.-
RENAULT PUEGO 2.0 GTX AA. DA. 375.000.-

Avda. Països Catalans, 42
Tel. 977/33 06 36 - Fax 33 20 82 - 43202 REUS (Tarragona)



Ian, Herbert e Hilario en la discoteca Marcanti Plaza

IAN Y HERBERT, UNA VEZ MAS



Encuentro entre amigos



Helbo, Mirjal



Disc-jockey



Moda



Españolistas



A tope

Herbert, de la discoteca SNOOPY'S y Ian, de FLASH BACK, han repetido este año la feliz iniciativa que emprendieron el año pasado: se trataba de juntar en una fiesta en Amsterdam a muchos de los jóvenes que pasan sus vacaciones en Salou. No sólo lo han conseguido sino que han superado con creces el éxito de convocatoria del pasado año: casi tres mil jóvenes se reunieron en la discoteca MARCANTI PLAZA para saludar a los amigos y evocar los buenos momentos pasados en el Mediterráneo. La verdad es que los holandeses son gente tan alegre, abierta y afable que se lo pasan bien de cualquier modo: hay que ver cómo se regocijan cada vez que se topan con algún amigo; y no es casualidad que no les baste con dos besos y siempre suelten tres... Pero déjennos, por mor del espacio, que pasemos del perfil social del holandés para apuntar al elemento promocional que se esconde detrás de la actividad de esa pareja, Herbert y Ian: lo hacen muy, muy bien. Lo hacen a beneficio propio, naturalmente, pero esto no es malo ni mucho menos. Por el contrario, diseñan su plan al modo y manera que haría la mejor empresa de servicios: atender y mirar al cliente para conservarlo y mejorar su vinculación al producto. Y a fe que lo consiguen. Reconforta encontrar unas personas que, apoyadas por dos empresas que no sólo no se rinden al desánimo que afecta a otros establecimientos nocturnos, sino que siguen dando el callo y mejorando cada año, como son el FLASH BACK y el SNOOPY'S, reconforta y anima comprobar, decimos, que hay gente que sigue en la brecha, trata bien al cliente, le deja satisfecho y, cuando vuelve a sus lugares de origen, son capaces de ir a su propia casa a buscarlos para convocarlos a una fiesta. Y pensamos en la posibilidad de que esta actividad promocional fuese reforzada y potenciada adecuadamente: la fiesta nocturna podría perfectamente ser acompañada de encuentros con agentes de viaje o autoridades municipales, conferencias, visitas, etc. que consolidaran la imagen de Salou en un país tan fiel a nuestras costas y tan volcado en nuestra oferta. Lo que pasa es que algunos empresarios o cargos públicos están aún en la higuera y creen que se contaminan cuando descienden a tomar copas con la juventud que gusta de la marcha de la discoteca: como si no fueran ya clientes y como si no fueran los futuros compradores de apartamentos o usuarios de los servicios de hoteles o de restaurantes. Lo que nos estamos perdiendo por no apoyar más decididamente este tipo de iniciativas...



Aquí, Cambrils

Los pescadores de Cambrils se unen a las movilizaciones que se originan tras la presión que sufren por la excesiva vigilancia "Vamos a ganarnos la vida no a robar"

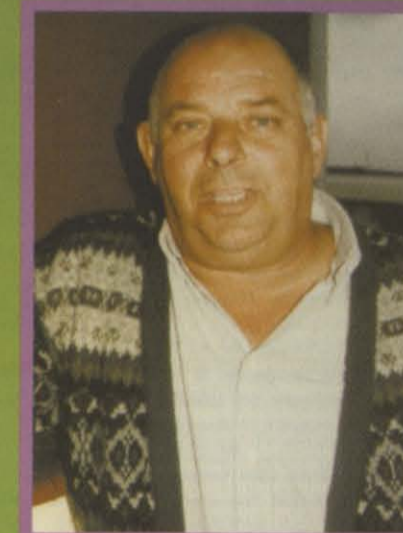
Se levantan a las seis de la mañana. Todos los días. Haga frío o calor, esté nevando o diluviando encienden motores, esperan la orden y se hacen a la mar. Van a pescar hasta las 4 de la tarde, hora de retornar a puerto. Amarran, clasifican las especies y venden lo capturado en la lonja del pescado. Hasta aquí un día cualquiera de trabajo, duro, muy duro, concentrando los esfuerzos exclusivamente en la obtención de una mayor cantidad y, si cabe, una mejor calidad. No obstante, hace algún tiempo que la tradición del oficio ha dejado de ser un día cualquiera. Se sienten continuamente vigilados y controlados por las patrullas de la Guardia Civil de la mar, el SEPRONA, barcos de la Marina Mercante, helicópteros de la Generalitat y helicópteros estatales del MAPA -¿quién da más?-. Los presionan, los persiguen y los acechan constantemente, cual delincuentes armados y peligrosos, a la busca de encontrar cualquier indicio de irregularidad: que si los papeles están caducados, que si las capturas no entran dentro del tamaño permitido, que si los aparatos no están en regla -como si todas las autoridades y fuerzas del orden estuvieran libres de pecado-, la cuestión es tocar las narices más allá de lo habitual.

Evidentemente, tantos sentimientos de injusticia, impotencia e indefensión creados ante esta situación tenían que explotar. Vaya si explotaron, con una arma y dos tiros. Así reaccionó una patrulla de la Guardia Civil de la mar, el pasado miércoles 5 de noviembre, frente a la negativa de dos pescadores de Tarragona, Tomás y Ramón Soler, de abandonar inmediatamente el barco a bordo del que se encontraban faenando -Jaume Tarré- tras un chequeo administrativo nada común. No entramos a debatir el orden o no de la reglamentación de los papeles. Sea como fuere, pegar dos tiros al aire no fue la mejor manera de promover el civismo.

Extendida la noticia, el suceso colmó la paciencia de todos los armadores y pescadores de la provincia de Tarragona que decidieron, hartos de tanta presión y tan malos tratos, convocar una huelga de cuatro días. Organizaron varias manifestaciones, en Tarragona y Barcelona, con el fin de solicitar un freno a la excesiva vigilancia y, de paso, aprovecharon para reivindicar algún que otro tema pendiente que aún está por negociar.

Sylvia LEON

Patrici Ferré, armador



"No hay derecho. Yo he tenido que agacharme más de una vez al oír el helicóptero. Nos vigilan continuamente. A más, como si no tuviera suficiente desgracia con trabajar para pagar impuestos al Gobierno, vienen como si fuéramos bichos raros, delincuentes; la mayoría de ellos no te dicen ni buenos días. Hace 40 años que voy a la mar y ni en tiempos de Franco había visto tanta presión".

Patrici Ferré (hijo), armador



"Todo esto no es normal. No nos dejan vivir. Lo que tienen que hacer es vigilar más a los traficantes de droga que se pasean con sus yates y veleros por la mar y no tanto a nosotros que vamos a ganarnos la vida y no a robar. Tanta vigilancia sólo la tenemos en la provincia de Tarragona, en ningún otro lugar hay tanta presión. Lo que no es normal es hagan leyes para pescadores quienes no saben nadar".

Jaume Domènech, armador



"La presión ya no se puede aguantar. Salimos a la mar para ganarnos un jornal y, en realidad, tenemos que estar constantemente pendientes de la radio para saber quién nos acecha ese día. No creo que haya un sólo ladrón que vaya a robar y tenga tanta vigilancia como nosotros. Yo tengo 57 años y si me compraran la barca la vendería. Si seguimos así muchos pescadores jóvenes no llegarán a mi edad".

Carlos Perez, armador



"Nos vigilan con exceso. Es una aberración. Esta presión viene originada por la campaña en contra del pescado inmaduro, pero muchos ignoran que el Mediterráneo es un mar de pescado pequeño. Además, muchas de las piezas maduras que pescamos están llenas de huevos. Con un quilo de pescado inmaduro, que dicen ellos, como una familia mediana; con un quilo de huevos una familia no come".

"Lo que no es normal es que hagan leyes para pescadores quienes no saben nadar"

Advertisement for Bohemia Bohemian restaurant. Includes logo 'DISCOTASCA Bohemia', a cartoon illustration of people dining, and text: 'Plaza de la Provincia, 9 SALOU. Un nuevo estilo para divertirse. Bohemia abre sus puertas para conducirnos, entre baile y música, vino y tapas, risas y buen humor, hasta el amanecer de jueves a domingo'.

CLASIFICADOS

Varios

CICLES MOLI mantenimiento y venta de bicicletas y ciclomotoros. Venta de accesorios y montaje. Compra-venta de ciclomotoros y bicis nuevas y usadas. (los sábados tarde abierto). Tels. 38 80 58 - 929 37 74 56.

SE VENDE material de ferretería a buen precio, Mº Rosa Anton, Tel. 37 16 00

PERDIDO ROTTWEILER EN VILA-SECA - SALOU enfermo de leishmania, precisa tratamiento. Telf. 38 33 37 gratificaré a daré cachorro

SIGMA ESTRENARI Máquina coser Sigma-Plus 2006, procedente regalo. Vendo, 60.000. Tel. 36 15 07 Horas comida.

Demandas

COMERCIAL

Se necesita para captación de clientes. Imprescindible: coche + buena presencia + dotes de comunicador + jornada completa. Se ofrece contrato laboral y excelente ambiente de trabajo. Interesados llamar al tel. 35 24 32

Cursos

DOY CLASES de guitarra muy económicas, llamar a Pedro. Telf. 38 01 42.

RUSO

CURSO INTENSIVO AUDIOVISUAL ESPECIAL PARA LA ESFERA DE SERVICIO, HOSTELERIA, HOTELES, COMERCIO, ETC. GRUPOS Y PARTICULARES TAMBIEN CURSO BASICO Tels. 38 80 47

ACADEMIA "CAMBRIDGE"

CURSOS DE INGLES Y CONTABILIDAD GENERAL Y ANALITICA NUEVO P.G.C. CLASES DE REPASO Y RECUPERACION E.G.B. - E.S.O. - B.I.M.P. - F.P. - C.O.U. EN SALOU: C/ SIMES, 7 - 3º APTD. 434 EN FORTUNY IV (ESO, CIUTAT DE REUS) EN CAMBRILS: C/ PAIS VASCO, 16 1º A INFORMACION TEL. 38 21 31

Motor

ROVER 216 GSI A.A.D.A.C.C. PRECIO 890.000.- Ptas. Tel. 909 78 62 12. LANCIA Y10 FIRE IX E.E.C.C. PRECIO 590.000.- Ptas. Tel. 909 33 11 51.

MERCEDES 190-D 2.5

Enero-92 AA. ABS. EXTRAS 2.500.000. Ptas. Telf. 35 09 58

VOLVO 480 E.S. A.A.D.A.E.C.C.

PRECIO 1.150.000.- Ptas. Tel. 909 78 62 12. RENAULT 21 GTS A.A. PRECIO 750.000.- Ptas. Tel. 75 31 80. BMW 325 T.A. FULL EQUIP PRECIO 3.350.000.- Ptas. Tel. 909 33 11 51.

Inmobiliarias

PARTICULAR Vende 2 pisos. Tel. 970 20 27 08.

ALQUILO

Local, totalmente acondicionado y equipado para bar, con plancha y salida de humos, gran terraza, listo para comenzar a funcionar, en la mejor zona de la Pineda. Telf. 929 61 65 76

SALOU

Magnifico local comercial en venta. Ideal para todo tipo de negocios. Consultar precio. [Tel. 35 10 11] Ref. 01-55 LOCAL COMERCIAL junto al paseo

Jaime I. Superficie: 84 m² + 30 m² de terraza. 13.500.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 02-55 LOCAL COMERCIAL en 2a línea. Sup.: 40 m². 6.500.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 03-55 LOCAL COMERCIAL apto para cualquier negocio. Sup.: 141 m². Zona pueblo. 13.000.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 04-55 Magnifico local comercial en la línea. Salida de humos. Sup.: 107 m² local + 100 m² terraza. 40.000.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 05-55 Si desea información sobre solares, llámenos. Apartamento-estudio junto a la fuente luminosa. 3.600.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 06-55 Estudio en 2a línea de mar. Piscina. 4.500.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 07-55 Estudio semi-nuevo. Piscina, sauna, gimnasio. Amueblado. Terraza vista al mar. 4.700.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 08-55 Estudio en 2a línea. Amueblado. 4.900.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 09-55 Apartamento semi-nuevo. 1 dormitorio. Piscina. Amueblado. 5.400.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 11-55 Apartamento 1 dormitorio. C/ Carlos Buigas. Reformado. 5.500.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 12-55 Apartamento 1 dormitorio. Semi-nuevo. Piscina. Amueblado. 6.500.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 13-55 Apartamento en C/ Mayor. 1 dormitorio. Semi-nuevo. Piscina. 7.600.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 15-55 Apartamento 1 dormitorio. Terraza vista al mar. Piscina. 8.600.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 16-55 Apartamento 2 dormitorios. Junto Torre Vella. Amueblado. 6.700.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 17-55 Apartamento 2 dormitorios dobles. Vista al mar. Amueblado. 7.300.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 18-55 Apartamento zona C/ Zaragoza. 2 dormitorios. Grandes jardines. Piscina. 8.000.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 19-55 Apartamento 1 dormitorio. C/ Mayor, amueblado muy soleado. Zona tranquila y muy cerca de la playa. 7.100.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 21-55 Apartamento en 2a línea de mar. Casi nuevo. 2 dormitorios, 2 terrazas. 8.700.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 22-55 Precioso apartamento-duplex. 2 dormitorios. Solarium. Parking opcional. 2a línea. 9.000.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 23-55 Ático en zona pueblo. 2 dormitorios, terraza 50 m². Parking opcional. Amueblado. 9.500.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 24-55 Apartamento 2 dormitorios. Gran vista al mar. 1a línea. Reformado. 9.600.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 25-55 Piso zona pueblo. 3 dormitorios. Calefacción. 6.900.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 26-55 Apartamento 100 m². 3 dormitorios. Zona C/ Zaragoza. 11.000.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 28-55 Apartamento nuevo junto al mar. A 50 m. playa. 3 dormitorios, 2 baños, aire acondicionado, calefacción, terraza esquina. Piscina. Excelentes calidades. Parking opcional. 17.000.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 29-55 Amplia plaza de parking. A 50 m. fuente luminosa. 1.500.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 32-55 Chalet en primera línea de mar. 2 dormitorios. Piscina. 12.000.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 34-55 Chalet adosado, nuevo. 210 m² vivienda + 320 m² jardín privado. Excelentes acabados. 23.000.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 36-55 Chalet en las afueras de Salou. Terreno 1000 m². Casa con 2 plantas, pozo propio, árboles frutales, barbacoa.

35.000.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 37-55 Amplio chalet individual en Salou. 8 dormitorios. Piscina. 65.000.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 38-55 Colecciono botons vells, preferiblement grans. Raci: Telf. 35 04 52 [vespres] [Tel. 35 10 11] Ref. 38-55 Apartamento 1 dormitorio. semi-nuevo. Amueblado. 5.900.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 57-55 Apartamento 1 dormitorio. semi-nuevo. terraza. Esquina con vista a la piscina. amueblado. 6.300.00.- [Tel. 35 10 11] Ref. 58-55 Apartamento 1 dormitorio. Amueblado. Muy acogedor. Terraza. Piscina. 7.200.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 59-55 Apartamento a 150 m. de la playa. situación inmejorable. Amueblado y reformado. 6.200.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 60-55 Apartamento 2 dormitorios. Reformado. Muy cerca de la playa. 8.800.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 62-55 Apartamento 2 dormitorios. Amueblado, muy soleado, terraza esquina. excelente construcción. 13.800.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 63-55 Precioso apartamento 2 dormitorios. Amueblado, aire acondicionado, terraza. Piscina. en Pº Jaime I. 14.700.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 64-55 Apartamento en 2ª línea de mar. 3 dormitorios. Muy amplio. Superficie: 70 m² útiles. Gran terraza. 6.500.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 65-55

2º planta con ascensor, piscina, conserje. TODO EL AÑO. 55.000 plas/mes. Agua y comunidad incluida. Tel. 380527

Cap Salou Apartamento 2 dormitorios dobles. Visto al mar. Parking comunitario. 5.500.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 43-55 Apartamento 2 dormitorios. Visto al mar. 7.200.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 44-55

Reus Piso 4 dormitorios. Zona Paisos Catalans. 8.500.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 45-55 Local comercial zona C/ Campoamor. Sup.: 100 m². Completamente nuevo. Salida de humos. Altura: 5'30 m. 9.500.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 46-55

Cambrils-puerto Precioso apartamento a estrenar. 1 dormitorio. Junto al puerto. 6.300.000.- [Tel. 35 10 11] Ref. 47-55

VILA-SECA PARKING zona mercado municipal. 800.000.- [Tel. 39 38 88] Ref. 50-55 Pisos nuevos a estrenar de 3 dormitorios, muy céntricos, desde 9.200.000.- [Tel. 39 38 88] Ref. 51-55 GRAN ÁTICO DÚPLEX, 180 m², semi-nuevo, 4 dormitorios. CONSULTAR. [Tel. 39 38 88] Ref. 52-55 Parkings, en edificio nuevo, zona C/ Onze de setembre. 1.050.000.- [Tel. 39 38 88] Ref. 53-55 Oportunidad, Piso zona mercado, 4 dormitorios, exterior. 7.500.000.- [Tel. 39 38 88] Ref. 54-55

TARRAGONA SE VENDE CASA. Jardins Imperi, 4 hab., salón-comedor, cocina equipada (vitrocerámica, campana y horno eléctrico), baño completo + aseo, puertas de pino macizo y baranda torneada, 2 armarios empotrados, solarium + balcón, 320 m² de jardín con barbacoa, sótano y a 50 mts. del centro comercial. Telf. 62 66 11 [de 20.30 a 22.30 h.]

SE VENDE Piso 2 habitaciones, todo exterior, totalmente amueblado 8.000.000 ptas. Telf. 35 09 58

Los ANUNCIOS POR PALABRAS son una de las secciones MÁS LEÍDAS y más utilizadas en los periódicos porque sirven para hacer llegar todo tipo de mensajes con un MÍNIMO COSTE.

Compre piso, venda coche, solicite cocinero, ofrezca sus servicios, busque novia, cambie discos, regale perro... y todo, por menos de

1.000 ptas. Admitimos anuncios por teléfono al 35 24 32 y por fax 38 27 02. Hasta el miércoles al mediodía.

INMOBILIARIAS

FINCAS MAR i MAR

• Venta de apartamentos, locales comerciales, parkings, terrenos, chalets, etc. • Administración de comunidades. • Gestión de créditos inmobiliarios. • Valoraciones. • Asesoramiento inmobiliario. ¡Visítenos! Mayor, 3 • Tel. 351011 • SALOU Ramba Catalunya, 3 • Tel. 393888 • VILA-SECA

SALUD

MATÍAS SÁNCHEZ SORIANO Berenguer de Palou, 7 (frente Mercado) SALOU Horas convenidas 35 26 69 APRENDA A RELAJARSE ALIVIE SU DOLOR ADELGAZSE SIN ESFUERZO CON MASAJE CENTRO SALUD

CENTRE VETERINARI SALOU Lda. Ferrnand Santalla Oliveras CIRURGIA - RADIOLOGIA - URGENCIAS - ACCESORIOS - ALIMENTACION - PELUQUERIA Tel. URGENCIAS 989 - 52 68 16 Via Augusta, n.º 1 - Tel. 35 03 72 • 43840 SALOU

SERVI ZOO ACCESORIS I ALIMENTS PER PETITS ANIMALS PERRUQUERIA CANINA SERVEIS VETERINARIS C. Valencia, 18 • Tel. 35 20 35 43840 SALOU

Aproveche para anunciarse en nuestro ESPECIAL DE NAVIDAD SALOU SETMANA

PROFESIONALES Register Group C/ Barcelona, 60 Tel. 977 / 35 08 21 Móvil 908 / 83 46 97 43840 SALOU (Tarragona)

ASSESSORIA SALOU-ROMA LABORAL - FISCAL - COMPTABLE SOCIETATS - GESTIÓ IMMOBILIARIA Via Roma, 16 38 56 55

CARPINTERIA J.M.D. Cocinas Puertas blindadas Armarios Carpintería en general C/ Penedès, 30-A, Local 21 Tel. 939 96 23 97

viajes Salou MATEU OFERTAS PUENTE DE LA CONSTITUCION ESTAMBUL54.900 ptas. MALTA58.800 ptas. FLORENCIA55.900 ptas. ROMA48.900 ptas. LONDRES47.500 ptas. BUDAPEST58.000 ptas. PRAGA67.600 ptas. AMSTERDAM55.900 ptas. LISBOA47.500 ptas. TUNEZ52.700 ptas. C/ Barcelona, 15 - Tel. 35 10 91

PLANA Información servicios regulares: 21 44 75 Excursiones Tel: 54 72 90 VILA-SECA - SALOU - PINEDA - VILA-SECA Laborables: 8,15 - 15,10 • Festivos: 12,10 - 21,20 VILA-SECA - PINEDA - SALOU - VILA-SECA Laborables: 9,00 - 11,30 - 13,10 - 19,15 Festivos: 8,45 - 17,30 - 18,30

TARRAGONA Laborables: 7,15 - 8,30 - 9,00 - 9,30 - 10,00 - 10,30 - 11,00 - 11,30 - 12,00 - 12,30 - 13,00 - 13,30 - 14,00 - 14,30 - 15,00 - 15,30 - 16,00 - 16,30 - 17,00 - 17,30 - 18,00 - 18,30 - 19,00 - 19,30 - 20,00 - 20,30 - 21,00 Disabtes no festius: 7,15 - 8,30 - 9,30 - 10,30 - 11,30 - 12,30 - 13,30 - 14,30 - 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 - 20,30 - 21,30 Festivos: 9,30 - 10,30 - 11,30 - 12,30 - 13,30 - 14,30 - 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 - 20,30 - 21,30 B.M. DE CAMBRILS Laborables: 6,55 - 8,00 - 8,30 - 9,00 - 9,30 - 10,00 - 10,30 - 11,00 - 11,30 - 12,00 - 12,30 - 13,00 - 13,30 - 14,00 - 14,30 - 15,00 - 15,30 - 16,00 - 16,30 - 17,00 - 17,30 - 18,00 - 18,30 - 19,00 - 19,30 - 20,00 - 20,30 - 21,00 - 21,30 Disabtes no festius: 6,55 - 8,00 - 9,30 - 10,30 - 11,30 - 12,30 - 13,30 - 14,30 - 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 - 20,30 - 21,15 - 22,15 Festivos: 9,30 - 10,30 - 11,30 - 12,30 - 13,30 - 14,30 - 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 - 20,30 - 21,15 - 22,15

RELATOS DE CAROLINA

Laura la castellera

Tengo una amiga de nueve años que se llama Laura. Laura tiene una peculiar forma de saludar y de relacionarse. No importa el grado de confianza que le hayas otorgado, ella se te sube "literalmente" encima como si estuviera levantando un castell y una vez ha llegado a tu cabeza, -tanto da que estés sentado o de pie, en privado, de paseo o en el Café de Mitjanit de Joan, en Terrassa- comienza de nuevo a encaramarse y apañatelas si te cae al suelo...

Laura es valiente para arriesgarse en pos de las alturas pero no se sentía segura de actuar con un playback delante de sus compañeras del cole, así que haciendo gala de sus dotes políticas conseguí negociar el descanso de mi espalda, con la esperanza, también, de eliminar la responsabilidad de tener que llevarla a enyesar un hueso roto. Con un cepillo de pelo a modo de micrófono, ensayando frente al espejo del lavabo y el C.D. a toda pastilla, le descubrí otro tipo de valor que tiene mucho que ver con la seguridad y la aceptación. El resultado; Ahora, la castellera empedernida, además de escalar en todas las superficies, como en imaginarias construcciones humanas de superficies, como en imaginarias construcciones humanas de rebuscada matemática, más entretenida para aumento de mi pavor, bailotea distraída al ritmo de su walkman... y claro, de pasada, utilizando hábilmente su encanto gatuno -ingenua que fui-, continúa subiéndoseme encima pero con mucho más arte y más difícil todavía... ¿Quién sabe si creará una nueva tradición?

M. Pilar LAFUENTE

CON AMOR

Cristina Con tu risa iluminas mi noche, mi vida se tiñe de flores y estrellas. Resplandece en tus ojos la alegría, los sueños, la ilusión. Invitas a volar, a sentir, a vivir la vida. A tu paso desprendes magia, conjuras un hechizo. Se crea un halo maravilloso, un fino velo de poesía. Las nubes se evaden, la tormenta cesa. Te quiero, lo sabes. Siempre estás conmigo, en mis buenos y malos momentos. Intentas ayudarme a olvidar mis penas y lágrimas con tu dulce cara de ángel. Niña mía, eres cada suspiro de mi alma y esta dulce melodía el sonido de mi amor. Amor que, aunque pase el tiempo, siempre quedará ahí. Porque eres mi vida, porque eres mi sol.

Aunque pase el tiempo, tu estrella seguirá brillando entre nosotros.

Cecilia BLANCO

Nota del SS

Agradeceremos a quienes deseen ver publicados sus escritos la brevedad en los textos: no más de veinte líneas mecanografiadas. tel. 35 24 32

NATURALEZA

Caries dental, plaga de la civilización

Datos proporcionados con motivo de la celebración del día mundial de la salud revelan que el 74% de los niños en edad escolar de nuestro país sufren caries. El excesivo consumo de azúcar (28 kilos por habitante y año) y harina blanca, comidas blandas y desvitalizadas y una insuficiente higiene dental, se consideran las principales causas de esta extendida plaga. La importancia de la dieta queda bien patente como se demuestra cuando vemos que en países con mejores hábitos higiénico-dentales que el nuestro y con más visitas de control al dentista presenta porcentajes tan elevados como los registrados en España.

En cuanto al discutido y polémico tema de la fluoración de las aguas potables de pueblos y ciudades, por suerte en el estado español sólo es del 6% del total del agua que se consume. Así como hace unos años muchos países "avanzados" fluoraban sistemáticamente el agua de bebida, en la actualidad (en realidad desde hace algunos años) se tienen serias dudas sobre si esta medida es realmente acertada, por los problemas que puede producir el flúor en el organismo. Alguna ventaja teníamos que sacar de que nuestro país vaya con unos cuantos de años de retraso. No siempre los avances de la ciencia y la tecnología son realmente beneficiosos para el ser humano.

E.C.E.

GALVEZ PIDE DISCULPAS



Antonio CORT

Una carta de disculpa pública

El día 24 de octubre, en el número 254 de Salou Setmana, hizo su aparición un comic dibujado por el que escribe con motivo de las fiestas del Pilar. En él, aparecía bajo el contexto de fiestas y celebración, de las entidades aragonesas y cuerpo de la Guardia Civil, una escena de la cata de vinos que hicieron coincidir. Reconozco, que el chiste y las posibles segundas interpretaciones que se podían tener, no eran las más idóneas contra la moralidad de ambas entidades, hacia todas esas personas presente mis disculpas. Pero más en concreto con una, la del Teniente de la Guardia Civil de Salou, habiéndole presentado mis excusas personalmente, ahora lo hago públicamente. Assumo mi error. También fuera de ambos colectivos, a todas aquellas personas que hayan podido sentirse molestas, hago extensible esta carta. No era mi intención, ni mucho menos, el faltar al respeto a nadie. ¡Jamás! Lo dibujé con una segunda interpretación o con el ánimo de ofensa, simplemente no fui afortunado en la idea que quería transmitir. Y digo todo esto, porque siento un gran respeto por las personas, y en especial de la del Teniente, que junto al Sr. Ferrán y otras personalidades del Consistori del Ajuntament, los que un día, tuvieron la cortesía de estar presentes en el acto inaugural de la Iglesia Protestante de Salou a la cual yo pertenezco. Por tanto doble respeto hacia él en particular y hacia todos ellos.

José Luis GALVEZ

SUEÑOS Y LOCURAS

La riada mortal

Badajoz, seis de noviembre. Las tres de la madrugada.

En el Cerro de los Reyes, cuando la Ciudad descansa, el viento y la lluvia forman una terrible borrasca que arrastra veintituna vidas hacia su noche más larga.

Cuando a la Naturaleza sus caminos se le atajan, no hay brida que ponga freno al viento, al barro y al agua.

Badajoz está de luto porque a su humilde comarca el destino le ha robado vidas, enseres y casas.

Badajoz llora a sus muertos que una noche desgraciada la Naturaleza quiso sembrar dolor en la entraña de un pueblo que sabe a campos, y a gente sencilla y sana.

Antonio OLAVE

Miguel Ángel LAO "Karla"

EL RESCAT de les 100 donzelles

La celebración durante el verano de "Festa del Rei en Jaume", me trajo a la memoria la leyenda del Rescate de las 100 doncellas, que muchos conocerán pero otros no recordarán. La leyenda cabe situarla en los hechos históricos del mandato de dicho rey, durante la conquista de Almería. Dos nobles del ejército real, los señores Pinós (de Bagá) y Santeerní (de Saldes), quedaron prisioneros de los musulmanes que los llevaron cautivos a Granada. Se había ganado la guerra, pero se habían perdido los dos caballeros. Siguiendo la costumbre de la época en que era posible comprar la libertad de los cautivos, se (pidió precio) al rey moro, pero éste para vengar la derrota se lanzó: el precio sería de cien doblones de oro, cien vacas, cien caballos blancos... y cien doncellas. Al principio se tuvo que producir en el camino viejo de Salou a la Pineda. Por cierto que este camino, que empieza frente al Hotel Calypso, que es público de toda la vida, ha sido cerrado al paso con una puerta. Desde aquí, yo pediría no sólo ala reapertura sino alguna iniciativa popular que permitiera erigir un monumento en el lugar. ¿Quién será el/la valiente que toma la iniciativa?. Pueden contar conmigo.

Antonio CORT

ORLANDO'S APROVECHE NUESTRAS OFERTAS, LIQUIDACION FIN DE TEMPORADA Cerramos por vacaciones C/ Poniente, 4

SINCERAMENTE...

¡¡ Déjame como estaba !!

¿Se acuerdan vds. de aquel chiste, ¡ay, ay, Virgencita mía, déjame como estaba?. Esta frase nos la deberíamos aplicar muchos de los que ahora estamos leyendo éste periódico: el S.S. Cuantas y cuantas veces solemos pasar al lado de una persona disminuida psíquica o física, o cualquier enfermedad irreversible y solemos decir un: ¡buf, qué asco!. Vd., vd., y también vd., si es que tiene hijos, métese el dedo en la llaga y que no quiera Dios que sufra esa marginación que hizo en su momento a cierta persona, ya que es entonces lo que podría llegar a sentir, lo que sintió aquella persona en cierto momento. Mucho AVE, Euromed, TV digital, internet y un largo etc., etc., pero falta lo primordial: amor y corazón.



Le falta solo un poquito

*El último invierno, hivernava
 Et se'n va solista fins a Tarragona
 per sentir una repeticion del 70 hivernava.
 Encuentro la rutina de la repeticion
 en el gran desgar, la vida.
 Les dies grans amb les peces y desca
 cosas que creuen en els paraisos!
 La vida con les animals, insectes,
 mariposas y sons dels arbres.
 Per est la gente dice: la primavera es
 el ultimo hivern.
 De una iniciacion de la vida. Regres que
 treballa con nos la vida que abraza
 les Còrdiles, Espanyols y les cabanyes
 la vida en la primavera.
 Les olmes del cor de
 l'agua y l'altre para
 estranyar. SIDA.*

Ya vemos que eso de estudiar el castellano se lo están tomando en serio. Lean sino el texto que nos enviaron los alumnos del curso para extranjeros en Salou. Os falta sólo un poquito pero vuestro empeño está dando resultados.

¡Felicidades y ánimo!

Quando el temporal se acercaba



Como si de un preciso presagio se tratara, cuando el temporal se avecinaba y el viento despertaba con furia el letargo de la natura arropada hasta ese día, 5 de noviembre de 1997, por el calorcito de la temporada, algunas aves afincadas en nuestra zona emprendieron el vuelo hacia lugares que vislumbraran estío, acaso el Sur fuera un cálido destino donde emigrar sin temor al frío y restar hasta el retorno del camino, en vísperas de la época de solsticio.

Dicen que el grande siempre se come al pequeño



Todos dicen que el grande se come siempre al pequeño. Empero, en ciertas ocasiones, es mejor no retar a este último no sea caso que se reafirme la leyenda de David y Goliat. Está demostrado que más vale un poco de maña y un poquito de ingenio que un montón de fuerza, preguntenselo, si tienen alguna duda, al pescador de la discreta barquita, totalmente eclipsada por el barcazo de atrás, que capturó en menos de media hora siete fantásticas lubinas.

Diploma de calidad



En la foto aparece Richard CALVERT en el centro, flanqueado por Annemiek VONK y Joan CALVET. A la izquierda, Antonio ROS, director de la delegación en Salou de ULTRAMAR EXPRESS. CALVERT es el director de contratación de la operadora británica AIRTOURS HOLIDAYS, una de las más activas en el mercado turístico en Gran Bretaña e Irlanda. AIRTOURS ha puesto en marcha un sistema de evaluación de la calidad del servicio prestado a sus clientes en destino, a través de encuestas realizadas a los propios usuarios. Han sido estos quienes han destacado la excelente atención recibida en los establecimientos cuyos responsables aparecen en la foto con sendos diplomas: Annemiek VONK, que es directora de dos hoteles en Salou, DELFIN PARK y LAS VEGAS y Joan CALVET, propietario de APARTAMENTOS CYE.

Una feliz iniciativa de parte de AIRTOURS y una adecuada respuesta de parte de las empresas implicadas: éste es el único camino posible para mantener y mejorar el status turístico de la Costa Dorada: felicidades a todos ellos. (Por cierto, CALVERT es un forofo del Barça, mira por dónde).

La dansa catalana pot fer-se universal



Así de tradicional estuvo l'Espigó del Moll de Salou, el pasado domingo 9 de noviembre, que sirvió de escenario provisional para acoger a la multitud de sardanistas que no quisieron perder sus orígenes, dándose cita para bailar la danza catalana. Fueron las últimas coblas del año -interpretadas por La Principal de Tarragona, Mediterrània y Sant Jordi- que sonaron en la provincia, dentro del VIII Aplec de Sant Martí, y que pudieron bailarse gracias a la organización de la Asociación sardanista Contrapunt d'onades de Salou.

las verdaderas historias de Purita

Lo de Purita con el cubano empieza a adoptar el aspecto de tormentoso, parece una característica de las relaciones de Purita: en la cama dicen que es igual, tempestuosa, los que dicen que la han conocido. Purita se enteró de que Rosa había ido a Barcelona con Huberto sin que ella lo supiera y menuda se la ha liado. Rosa dice que se encontraron por casualidad que ese día iba a Barcelona en autobús y que Huberto pasaba por allí y la montó. "Seguro que te montó, sinvergüenza, que eres una golfa y, lo peor de todo, una mala amiga".

Lo que más le molesta es que Rosa no se ha alterado demasiado por lo que le ha dicho y, como gato escaldado que huye hasta del agua fría, Purita deduce que algo hay porque quien calla, otorga. Así que está toda convencida de que se la pegan y ahora se mira a Rosa de arriba abajo y dice: "Tiene las tetas caídas, el culo flojo y un buen ribete de chicha que le sale por la cintura: vaya mal gusto, Huberto", pero se enfurruña un montón.



Sábado, 15 de noviembre, en Vila-seca

Los amantes del teatro pueden hoy disfrutar de la puesta en escena: "si et sents buit..." -dentro del 10º Cicle de Teatre de Tardor-, a cargo de la compañía "Gags al sac" de Girona, a partir de las 11 de la noche en el Centre Cívic de la Plana. ¡Ah! y la entrada es gratuita, no hay excusa.

Domingo, 16 de noviembre, en Reus

Doble proposición. Por la mañana puede visitar el último día de la Fira dels nuvis i complements en Reus, en el Palau de Fires i Congressos (telf. 317215), Av. de Sant Jordi, s/n, de 10 a 21h.. Aunque no tenga intención de casarse o casarse otra vez, le gustará. Por la tarde, a las 19h., más teatro con la representación de "el despertar de les aigües", de N. Solà y E. Albert a cargo de GDN/EDOR, en el Teatre Bartrina, c/ Racona, s/n. Telf. 340780

Lunes, 17 de noviembre, en Cambrils

Si quiere ver algo realmente curioso, darle cuerda a su imaginación y sortear su ingenio no se pierda la instalación "Puissance" de Aureli Ruiz, hasta el 29 de este mes, en la Sala Àgora del Ayuntamiento de Cambrils. Los lunes de 10 a 14 y de 16.30 a 19h, de martes a viernes de 10 a 14h. y los sábados de 18 a 20h. Le darán alguna pista en el teléfono 794574

Martes, 18 de noviembre, en Salou

Ultimo día para contemplar la pintura de los artistas Gonzalo LINDÍN, Alberto GONZALO y Antoni GONZALO en el Centre Cultural Torre Vella. C/ de l'Arquebisbe Pere de Cardona, s/n.

Miércoles, 19 de noviembre, en Tarragona

Exposición "Tot Collage" de Eduard Fortuny, hasta el 3 de diciembre en la Sala Vidal Alcover Poetes, c. de Sant Llorenç, 15; todos los días de las 19 a las 3 de la mañana. Telf. 235025

Jueves, 20 de noviembre, en l'Hospitalet de l'Infant

Turno para la cerámica. Si le apasionan las artes manuales tiene una cita obligada con la exposición colectiva "7 ceramistes", en la Sala Municipal de Exposiciones "Infant Pere", en la plaza del Pou, hasta finales de este mes, de lunes a sábado de 18 a 20h. Telf. 820523

Viernes, 21 de noviembre, en Vila-seca

La fotografía vuelve a ser la protagonista, pero esta vez en Vila-seca. En la Sala de Exposiciones de la Biblioteca Pública está ubicada la muestra "XXV Aniversari Coral Nova Unió", que usted podrá contemplar hasta el 29 de noviembre, los lunes, miércoles y viernes de 16 a 20h, los martes y jueves de 10 a 13.30 y de 16 a 20h y los sábados de 9 a 13h. Telf. de información: 391363

Y ya sabe, si quiere más detalles llame al teléfono del Departament de Cultura de la Generalitat, 241687. O si prefiere navegar sin naufragar apúntese a Internet: www.gencat.es/agc/index.htm

Bicicletas recicladas para refugiados saharauis

Si tiene una bicicleta entre los trastos de su almacén, llena de polvo, que ya no utiliza o no puede usar porque está escacharrada y no sabe qué hacer con ella, no dude en donarla al pueblo saharahui y unirse en un acto de solidaridad. La ONG "BICICLETES SOLIDARIES" revisa y repara, junto a la Cooperativa BICICLOT de Barcelona, las bicis recogidas y las envía a los campamentos de los refugiados saharauis de Algeria. Puede usted entregar su bicicleta o accesorios cualesquiera, hasta el 12 de diciembre, en el Casal de Salou, de lunes a viernes de 15 a 20h. O si prefiere entregarla en Reus puede hacerlo en la cooperativa biológica "EL BROT", calle Pròsper de Bofarull, 26 (entre el Mercado y la estación de RENFE) todos los viernes de 15 a 19h. Puede incluso ayudar más haciéndose socio-colaborador o aportando dinero para los gastos de reparación y envío. Infórmese en el teléfono 331647



Reserve su espacio de publicidad para el Especial de Navidad que estamos preparando

DAI JENKINS' PLACE
 Buen ambiente y buena música
 Abierto: Jueves, viernes, sábado y domingo
 C/ Priorat, 15 - SALOU

CASA EL VIEJO
 Especialidad en productos Ibéricos
 C/ Iglesia, nº 9 - Salou - Tel. 3818 28

API
 AGENT DE LA PROPIETAT IMMOBILIÀRIA REHABILITACIÓ I INTERIORISMO
 Alquiler • Venta • Hipotecas

ESTIL JOVE mobles
109.000,-
 DORMITORIO MATRIMONIO GRAN CALIDAD
 CAMA 135, ARMARIO 4 PUERTAS,
 2 LUNAS, MESITAS, COMODIN CON GUIAS METALICAS Y ESPEJO.
 Ctra. Salou, 115 bis • Tel. 977/77 28 31 • 43205 REUS

Restaurante **José Luis**
 Todo el sabor del Mediterraneo en el centro de Salou
 C/ Levante, 7 - (Esquina c/ del Mar)
 Tel. (977) 35 07 07 - 43840 SALOU



Superlinea
TOT GRAN
 SOLO TALLAS DE LA 48 A LA 70

Cristòfor Colom, 25 - Tel. 23 11 10 - 43001 Tarragona
 Passeig Prim, 6 - Tel. 33 32 73 - 43202 Reus

